

**K-DE.MT25.B.00026**

**05 марта 2012**

**31 декабря 2012**

**автомототехники - механических транспортных средств, запасных частей и принадлежностей  
Автономной некоммерческой организации “Центр содействия сертификации автототехники”  
(ОС ЦСС АМТ)**

141800, Московская область, г. Дмитров-7, ОГРН: 1035001607013  
№ РОСС RU.0001.11MT25 от 17.12.2009 г. до 17.12.2014 г.  
тел.: (495) 994-99-05, факс: (495) 994-99-40, e-mail: autorc@autorc.ru

МАРКА	MAN
КОММЕРЧЕСКОЕ НАИМЕНОВАНИЕ	TGL (7/8/10/12.150/180/210/240 4x2 BB, BL)
ТИП МОДИФИКАЦИИ	N02, N03, N04, N05, N12, N13, N14, N15 TGL (7/8/10/12.150/180/210/240 4x2 BB, BL)
КАТЕГОРИЯ ЭКОЛОГИЧЕСКИЙ КЛАСС	N <sub>2</sub> транспортное средство, изготовленное на базе данного шасси, относится к 3 экологическому классу
КОД ОКП/ТН ВЭД ЗАЯВИТЕЛЬ И ЕГО АДРЕС	45 1118 / 8704 22 Общество с ограниченной ответственностью «МАН Трак энд Бас РУС» (ООО «МАН Трак энд Бас РУС»), 117535, г. Москва, ул. Дорожная, д. 29, Российская Федерация, ОГРН: 1027700498726, тел.: (495) 988 33 00, факс: (495) 775 32 18
ИЗГОТОВИТЕЛЬ И ЕГО АДРЕС	MAN Truck & Bus AG, Dachauer Straße 667, D-80995 München, Germany, тел.: 49 (0) 89 15 80 0
ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ИЗГОТОВИТЕЛЯ И ЕГО АДРЕС	Общество с ограниченной ответственностью «МАН Трак энд Бас РУС» (ООО «МАН Трак энд Бас РУС»), 117535, г. Москва, ул. Дорожная, д. 29, Российская Федерация, ОГРН: 1027700498726, тел.: (495) 988 33 00, факс: (495) 775 32 18
СБОРОЧНЫЕ ЗАВОДЫ И ИХ АДРЕСА	MAN Truck & Bus AG, Dachauer Straße 667, D-80995 München, Germany; MAN Truck & Bus AG, Heinrich-Büssing-Straße 1, D-38239 Salzgitter, Germany; Rheinmetall MAN Military Vehicles Österreich GesmbH, Brunnerstraße 44-50, A-1231, Wien, Austria; MAN Truck & Bus Österreich AG, Schönauer Straße 5, A-4400 Steyr, Austria; MAN Trucks Sp.z.o.o., Ul. Rudolfa Diesela, PL-32-005 Niepolomice, Poland
ПОСТАВЩИК СБОРОЧНЫХ КОМПЛЕКТОВ И ЕГО АДРЕС	—

соответствуют установленным в Российской Федерации требованиям технического регламента “О безопасности колесных транспортных средств” по перечню требований в соответствии с Приложением № 2 к настоящему ОДОБРЕНИЮ ТИПА ШАССИ.

Действие данного ОДОБРЕНИЯ ТИПА ШАССИ распространяется на серийно выпускаемую продукцию.

Данное ОДОБРЕНИЕ ТИПА ШАССИ без приложений недействительно.

Приложение № 1. Общие характеристики шасси

Приложение № 2. Перечень документов, явившихся основанием для оформления ОДОБРЕНИЯ ТИПА ШАССИ

Приложение № 3. Описание маркировки шасси

Приложение № 4. Общий вид шасси на двух страницах

#### ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Конструкция допускает возможность передвижения шасси своим ходом по дорогам общего пользования.

Вариант изготовления: шасси с кабиной и двигателем.

Руководитель органа по сертификации

\_\_\_\_\_   
подпись

**А.П. Гусаров**

\_\_\_\_\_  
инициалы, фамилия

**ОДОБРЕНИЕ ТИПА ШАССИ УТВЕРЖДЕНО.**

**Внесена запись в реестр за № K-DE.MT25.B.00026 от 05 марта 2012**

Заместитель руководителя

**РОССТАНДАРТА**

\_\_\_\_\_   
наименование федерального органа  
исполнительной власти, выполняющего функции  
компетентного административного органа  
Российской Федерации в соответствии  
с Женевским Соглашением 1958 года

\_\_\_\_\_   
подпись

**А.В. Зажигалкин**

\_\_\_\_\_  
инициалы, фамилия

## K-DE.MT25.B.00026

## ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ШАССИ

Колесная формула / ведущие колеса	4 × 2 / задние
Схема компоновки шасси	кабина над двигателем
Расположение двигателя	переднее продольное
Кабина	двухдверная, двух- или трехместная или четырехдверная, шести- или семиместная, двухрядная, откидывающаяся вперед, с одним или двумя спальными местами или без них
Габаритные размеры, мм	
– длина	5400...12000
– ширина	2550
– высота	2450...4000
База, мм	3050...6700
Колея передних / задних колес, мм	1917...1965 / 1702...1753
Масса шасси в снаряженном состоянии, кг	3100...6000
Полная масса транспортного средства (технически допустимая), кг	5990...12000
Максимальная осевая масса, кг (технически допустимая)	
– на переднюю ось	2570...4800
– на заднюю ось	4500...8700
Максимальная масса прицепа, кг	12760...14700
Максимальная масса автопоезда, кг	18750...24000

Двигатель (марка, тип)	MAN, D0834LFL40	MAN, D0834LFL41
		четырёхтактный дизель
– количество и расположение цилиндров	4, рядное	
– рабочий объем цилиндров, см <sup>3</sup>	4580	
– степень сжатия	18.0	
Максимальная мощность, кВт (мин <sup>-1</sup> ) по Правилам ЕЭК ООН № 85	110 (2400)	132 (2400)
Максимальный крутящий момент, Нм (мин <sup>-1</sup> )	570 (1400)	700 (1400)
Топливо	дизельное	
<b>Система питания</b>	аккумуляторного типа с общей рампой (Common Rail)	
Блок управления (маркировка)	Bosch, EDC	
ТНВД (тип, маркировка)	Bosch, 51.11103-7716, 51.11103-7763	
Форсунки (тип, маркировка)	Bosch, DLLA 154 PV 3196 021, DLLA 154 PV 3195 932, DLLA 154 PV 1418, DLLA 154 P 1418	
Нагнетатель воздуха (тип, маркировка)	3K Warner, K16-2465 0XBAA 7.12 GAAQD	3K Warner, K16-2465 0XBAA 7.82 GAAQD
Двигатель (марка, тип)	MAN, D0834LFL42	MAN, D0836LFL40
		четырёхтактный дизель
– количество и расположение цилиндров	4, рядное	
– рабочий объем цилиндров, см <sup>3</sup>	4580	
– степень сжатия	18.0	
Максимальная мощность, кВт (мин <sup>-1</sup> ) по Правилам ЕЭК ООН № 85	151 (2400)	176 (2400)

## K-DE.MT25.B.00026

Для мод. с двигателями MAN:	D0834LFL42		D0836LFL40		
Максимальный крутящий момент, Нм (мин <sup>-1</sup> )	830 (1400)		925 (1200...1800)		
Топливо	дизельное				
<b>Система питания</b>	аккумуляторного типа с общей рампой (Common Rail)				
Блок управления (маркировка)	Bosch, EDC				
ТНВД (тип, маркировка)	Bosch, 51.11103-7716, 51.11103-7763				
Форсунки (тип, маркировка)	Bosch, DLLA 154 PV 3196 021, DLLA 154 PV 3195 932, DLLA 154 PV 1418, DLLA 154 P 1418				
Нагнетатель воздуха (тип, маркировка)	3K Warner, K14-2471 0YCAA 7.12 GAACD, K26-2871 0XAAB 12.81 GAAQD		Holset, HX40 L8264Y/H16UE8B		
Воздушный фильтр (тип, маркировка)	Mann & Hummel, 81.08400-6028/6029; Mahle, 81.08400-6019; с бумажным элементом				
<b>Система выпуска и нейтрализации отработавших газов</b>	один глушитель; система нейтрализации отсутствует				
Глушитель (маркировка)	Roth, 81.15101-0362/0392/2270				
<b>Трансмиссия (тип)</b>	механическая				
<b>Сцепление (марка, тип)</b>	MFZ 362, 395, сухое, одно- или двухдисковое				
<b>Коробка передач (марка, тип)</b>	ZF, 12 AS 1210* TO	ZF, 9 S 1110* TD	ZF, 9 S 1310* TO	Eaton, FS 8309 A	Eaton, FSO 8309 A
	с ручным управлением				
– число передач	вперед – 12, назад – 2		вперед – 9, назад – 1		
– передаточные числа					
дополнительная понижающая передача –	—	—	—	12.57	9.40
I –	10.37	12.73	9.48	8.76	6.55
II –	8.43	8.83	6.58	6.52	4.87
III –	6.49	6.28	4.68	4.74	3.53
IV –	5.27	4.64	3.48	3.53	2.66
V –	4.18	3.48	2.62	2.48	1.86
VI –	3.40	2.54	1.89	1.85	1.38
VII –	2.48	1.81	1.35	1.34	1.00
VIII –	2.02	1.34	1.00	1.00	0.75
IX –	1.55	1.00	0.75	—	—
X –	1.26	—	—	—	—
XI –	1.00	—	—	—	—
XII –	0.81	—	—	—	—
3.X.I –	10.56	12.04	8.97	13.14	9.83
3.X.II –	8.58	—	—	—	—

## K-DE.MT25.B.00026

<b>Коробка передач</b> (марка, тип)	ZF, 6 S 800* TO 6 AS 800* TO	ZF, 6 S 700* TO, 6 AS 700* TO	ZF, 6 S 850* TD, 6 AS 800* / 850* TD	ZF, 6 AS 850* TO	ZF, 6 AS 1000* TO
	с ручным или автоматическим управлением			с автоматическим управлением	
– число передач	вперед – 6, назад – 1				
– передаточные числа					
I –	6.58	6.02	8.51	6.72	6.75
II –	3.60	3.32	4.66	3.68	3.60
III –	2.13	2.07	2.73	2.15	2.13
IV –	1.39	1.40	1.78	1.41	1.39
V –	1.00	1.00	1.27	1.00	1.00
VI –	0.78	0.79	1.00	0.79	0.78
3.X. –	6.06	5.58	7.64	6.03	6.06

<b>Коробка передач</b> (марка, тип)	ZF, 6 S 850* TO	ZF, 6 S 1200* BD	ZF, S 5-42/2
	с ручным управлением		
– число передач	вперед – 6, назад – 1		вперед – 5, назад – 1
– передаточные числа			
I –	6.72	7.72	4.65
II –	3.66	4.42	2.60
III –	2.18	2.86	1.53
IV –	1.41	1.92	1.00
V –	1.00	1.30	0.77
VI –	0.79	1.00	—
3.X. –	6.03	7.10	4.35

\* – последние цифры от 0 до 9.

<b>Главная передача</b> (тип, маркировка)	MAN, HY-0512/0718/0925
– передаточное число	3.08, 3.36, 3.42, 3.70, 3.73, 4.10, 4.11, 4.63, 5.29

Для модификаций:	<b>BB</b>	<b>BL</b>
<b>Подвеска</b>	зависимая, рессорная, с гидравлическими телескопическими амортизаторами, со стабилизатором поперечной устойчивости	
Передняя (описание)	зависимая, рессорная	
Задняя (описание)	зависимая, пневматическая, с электронным регулятором или нерегулируемая	
	с гидравлическими телескопическими амортизаторами, со стабилизатором поперечной устойчивости	

<b>Рулевое управление</b> (описание)	с гидроусилителем
– рулевой механизм (тип, маркировка)	"винт-шариковая гайка-рейка-сектор", ZF, 8090/8095/8098, RBL C500/C700

**Тормозные системы**

Рабочая (описание)	пневматический двухконтурный привод с разделением на контуры по осям, с антиблокировочной системой (ABS) и противобуксовочной системой (ASR); тормозные механизмы всех колес – дисковые или барабанные
--------------------	--

## K-DE.MT25.B.00026

Запасная (описание)	каждый контур рабочей тормозной системы или стояночная тормозная система
Стояночная (описание)	привод от пружинных энергоаккумуляторов к тормозным механизмам задних колес
Вспомогательная (износостойкая) (описание)	моторный тормоз-замедлитель, трансмиссионный тормоз-замедлитель
– компрессор (маркировка)	51.54100-7070, 51.54100-7071
– тормозные камеры (маркировка)	Wabco, Knorr

Шины	размерность	минимально допустимый индекс нагрузки	скоростная категория	статический радиус, мм
	205/75 R17.5	121...124/120...122	G, J, K, L, M	346...360
	215/75 R17.5	124...126/123...124	G, J, K, L, M	357...366
	225/75 R17.5	126...129/125...127	G, J, K, L, M	363...374
	235/75 R17.5	130...132/128...130	G, J, K, L, M	363...376
	245/70 R17.5	134...136/132...134	G, J, K, L, M	360...389
	245/75 R17.5	134...136/132...134	G, J, K, L, M	379
	265/70 R17.5	138...139/136	G, J, K, L, M	376...380
	8.5 R17.5	121/120	G, J, K, L, M	371...381
	9.5 R17.5	129/127	G, J, K, L, M	387...397
	10 R17.5	134/131...132	G, J, K, L, M	397...404

**Оборудование шасси**

по заказу: кондиционер (хладагент R134A), холодильник (хладагент R134A), аудио-, видеотехника, навигационная система, подушка безопасности, лебедка, дополнительный отопитель, один или два специальных предупреждающих огня автожелтого цвета

Руководитель органа по сертификации

подпись

А.П. Гусаров

инициалы, фамилия

K-DE.MT25.B.00026

## ОПИСАНИЕ МАРКИРОВКИ ШАССИ

1. Место расположения и форма знака обращения на рынке:

Рядом с табличкой изготовителя.

Знак обращения на рынке выполнен в соответствии с Постановлением Правительства Российской Федерации от 19 ноября 2003 г. № 696.

2. Место расположения таблички изготовителя:

На правой стойке кабины.

3. Место расположения идентификационного номера:

3.1. На табличке изготовителя.

3.2. На раме, спереди справа.

4. Структура и содержание идентификационного номера (номеров) шасси:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
W	M	A	N	?	?	Z	Z	?	?	?	?	?	?	?	?	?

поз. 1 - 3: **WMA** - международный идентификационный код изготовителя (WMI) - MAN Truck & Bus AG, Germany.

поз. 4 - 6: Код типа шасси:  
**N02, N03, N04, N05, N12, N13, N14, N15.**

поз. 7 - 8: Резервные знаки: **ZZ**.

поз. 9: Контрольный символ: цифры от **0** до **9** или буква **X**.

поз. 10: Год выпуска согласно Таблице 1 Приложения 8 к техническому регламенту о безопасности колесных транспортных средств.

поз. 11: Код места сборки:  
**K, M** – München, **L** – Wien, **Y** – Steyr,  
**G, W** – Salzgitter, **P** – Niepolomice.

поз. 12 - 17: Производственный номер шасси.

Руководитель органа по сертификации

\_\_\_\_\_

подпись

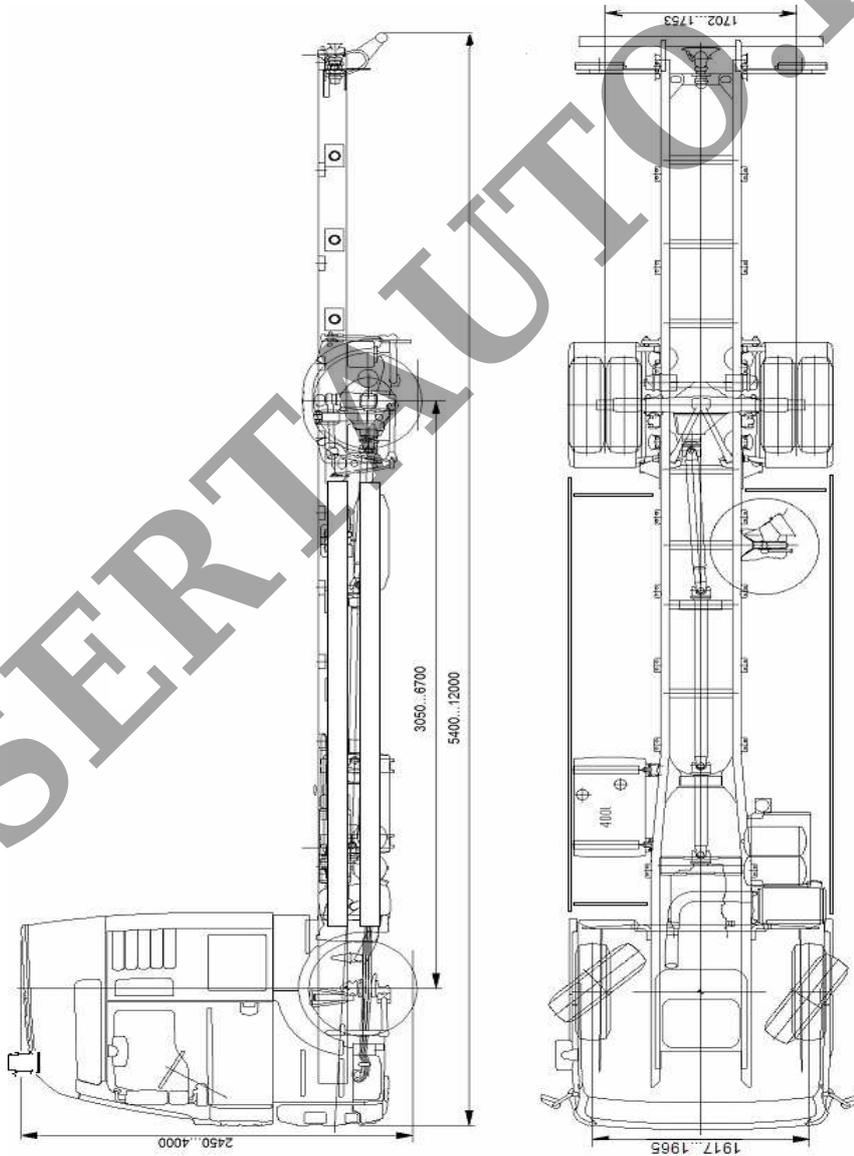
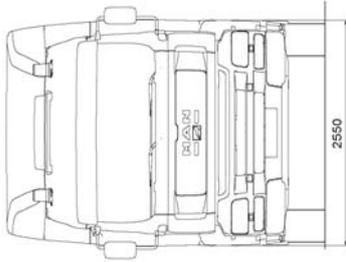
А.П. Гусаров

\_\_\_\_\_

инициалы, фамилия

K-DE.MT25.B.00026

**ОБЩИЙ ВИД ШАССИ**  
**MAN N02, N03, N04, N05, N12, N13, N14, N15**  
**модификации TGL (7/8/10/12.150/180/210/240 4x2 BB, BL)**



K-DE.MT25.B.00026

**ОБЩИЙ ВИД ШАССИ**

**MAN N02, N03, N04, N05, N12, N13, N14, N15**  
**модификации TGL (7/8/10/12.150/180/210/240 4x2 BB, BL)**

